

# Propuestas para la lecto escritura en los umbrales. Tendiendo puentes entre la Escuela Secundaria y la Universidad

---

MGTER. CARLA ANDRUSKEVICZ  
PROF. ALBA ISABEL ARECO  
PROF. MARCELA BEATRIZ DA LUZ  
PROF. MÓNICA GRACIELA FLEITAS  
PROF. ROMINA INÉS TOR

## CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO

Andruskevicz, C., Areco, A., da Luz, M., Fleitas, M., Tor, R. (agosto, 2016). Propuestas para la lectoescritura en los umbrales: tendiendo puentes entre la escuela secundaria y la universidad. *Revista de Extensión Tekohá*. Posadas : Ediciones FHyCS, 2(2), 5-11. Recuperado de: <http://edicionesfhycs.fhycs.unam.edu.ar/index.php/tekoha>



El taller como espacio de estudio, reflexión y construcción grupal.

## RESUMEN

---

**E**n este artículo se reseña la experiencia de los talleres de lectoescritura llevados a cabo por el grupo de estudio, investigación y transferencia Prácticas de lectura y escritura. Umbrales académicos en articulación con la enseñanza media, a partir del otorgamiento del subsidio PROFAE -Programa de Fortalecimiento de las Actividades de Extensión de la Universidad Nacional de Misiones- 2015. En la instancia de umbral, los estudiantes necesitan afianzar y desarrollar competencias, habituarse a las rutinas escolares-académicas-disciplinares, reconocerlas y reconocer-se en ellas; sin embargo, las desarticulaciones entre la enseñanza media y la universitaria son visibles y preocupantes y, en ocasiones, estos hábitos han sido desarrollados con una debilidad evidente. De esta manera, con estos talleres el grupo se propuso la reflexión sobre los puentes que se tejen entre ambos espacios así como la puesta en marcha de estrategias y propuestas didácticas, pedagógicas y académicas posibles para favorecer y potenciar los diálogos sobre las prácticas de lecto-escritura en dichos umbrales.

### Palabras claves

Talleres – Lectoescritura – Articulación – Enseñanza media – Enseñanza superior



## Presentación del grupo de estudio, investigación y transferencia

El equipo que ha llevado adelante los Talleres de lectoescritura para el umbral entre la Escuela y la Universidad, está conformado por docentes que forman parte del grupo de estudio, investigación y transferencia Prácticas de lectura y escritura. Umbrales académicos en articulación con la enseñanza media inscripto en el Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Posgrado, FHyCS – UNaM (Resol. HCD 055/16). En este grupo, que transita su tercer año de trabajo, se propone la instalación de un espacio destinado a alumnos, graduados, docentes e investigadores de las Carreras de Letras donde se despliegan conversaciones y debates con temáticas y problemáticas vinculadas

con las prácticas reales de enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura en el entremedio escuela-universidad.

Los Talleres como transferencia del grupo de estudio

A partir de los talleres desarrollados en el marco del PROFAE, establecimos un espacio de diálogo y de vinculación entre la enseñanza media y universitaria a través de la convocatoria a diversas escuelas y docentes de todas las áreas del último año escolar.

Así con estos encuentros –llevados a cabo en la Escuela Normal Superior N° 5 de la ciudad de San Ignacio– fortalecimos las competencias y ofrecimos estrategias, metodologías de análisis y síntesis para la lectoescritura a los docentes de diferentes áreas disciplinares, lo cual propició el diálogo y discusión interáreas para pensar y repensar pedagógica y críticamente los procesos de aprendizaje de los alumnos.

Los talleres promovieron la reflexión sobre abordajes teóricos y metodológicos de los procesos de lectura y escritura en los umbrales académicos, lo cual nos permitió identificar los principales obstáculos/dificultades



Un grupo de docentes -de distintas áreas curriculares- en los talleres de lecto-escritura en los umbrales.

pero también las competencias/habilidades/fortalezas en las prácticas lectoescriturales de los alumnos del último año de la escuela secundaria.

## Una propuesta estratégica y didáctica: la producción del Cuadernillo

A partir de la obtención del subsidio PROFAE, el grupo bosquejó y planificó la estructura y secuencia de contenidos primordiales y vinculados con la enseñanza y la práctica de la lectoescritura en el umbral, con vistas a la publicación de un Cuadernillo didáctico que serviría para el dictado de los talleres y para las conversaciones y discusiones que en ellos se planteasen.

Con este objetivo, los integrantes recopilamos y adaptamos distintos textos y artículos producidos en el marco de las cátedras y materias en las que nos desempeñamos; además, se redactaron nuevos textos para cubrir con las demandas y las metas que nos habíamos propuesto con la implementación de estos talleres.

De esta manera, editamos y publicamos con el apoyo de la Editorial Universitaria, el Cuadernillo “Propuestas para la lectoescritura en los umbrales” que se constituyó como un material de apoyo, consulta y orientación en el cual se compilaron y reunieron insumos para el trabajo en torno a los procesos de lectoescritura con vistas al ingreso a la Universidad.

Compartimos a continuación el índice del Cuadernillo junto a un fragmento de la presentación:

### Presentación.

-Estimado PROFESOR/A de los últimos años de la Escuela Secundaria...  
Equipo Docente

-Acerca de la necesidad de tender puentes entre la Escuela Secundaria y la Universidad. *Alba Areco*

### Textos para trabajar en el aula y en el umbral

-El estudio y la lectura en los umbrales académicos: Entre la escuela y la universidad. *Carla Andruskevicz y Silvia Carvallo*

-Escribir: Una aventura que da trabajo. Herramientas útiles y procesos clave para una redacción exitosa. *Carla Andruskevicz*

-Cómo tejer un texto. *Carla Andruskevicz*

-Técnicas de estudio y formatos de síntesis. *Romina Tor*

-Construcción y manejo de citas y bibliografía. *Carla Andruskevicz, Marcela Da Luz y Romina Tor*

-Géneros académicos escritos: reseña, informe, monografía, ensayo. *Carla Andruskevicz*

### Algunas reflexiones para los docentes

-Lectura y escritura: dos caras, una moneda. *Alba Areco y Marcela Da Luz*

-Dime cómo escribes, te diré cómo eres. *Mónica Fleitas*

-El cuerpo que lee: recorridos por los deseos y la experiencia de la lectura. *Romina Tor y Carla Andruskevicz*

## Presentación

Estimado PROFESOR/A de los últimos años de la Escuela Secundaria:

(...)

Como todos sabemos, un puente se construye para unir dos espacios o lugares que quizá se encuentran distanciados, separados, comunicados por distintos factores – tiempo, silencios, distancias, etc.–; por ello con este Proyecto de Extensión nos proponemos establecer vínculos concretos con la comunidad escolar, especialmente con docentes de todas las áreas disciplinares de los últimos años de la Escuela Secundaria. Es importante destacar que con la escritura y el montaje de este Cuadernillo de acompañamiento y fortalecimiento de vuestra tarea cotidiana en torno a las prácticas de lectoescritura de los alumnos, nos proponemos pensar y reflexionar pedagógica y estratégicamente sobre ellas con la finalidad de potenciar la interpretación y elaboración de textos de estudio con vistas al ingreso universitario. Además, queremos instalar la reflexión crítica sobre abordajes teóricos y metodológicos actuales y estratégicos sobre los procesos que implican la lectura y la escritura en los umbrales académicos.

Para finalizar, con este Cuadernillo y los talleres que forman parte de nuestro proyecto, proponemos a los docentes que trabajan en los últimos años de la Escuela Secundaria, el seguimiento y el acompañamiento firme y continuo –con cierta dosis de paciencia– de sus alumnos, la instalación de hábitos para una lectura crítica y placentera, el trabajo cotidiano y meta-reflexivo sobre la escritura, la visualización de los errores pero también de los aciertos en sus producciones con, por supuesto, el firme compromiso y esfuerzo de aquellos sin lo cual la tarea no sería viable.

Es posible que este tipo de prácticas respecto al trabajo en el umbral entre la escuela y la universidad, sumadas a los vientos a favor que puedan emerger, posibiliten que el alumno pueda, luego de transitar caminos que no serán sencillos pero tampoco infranqueables, sentirse como en casa en la comunidad académica y disciplinar que elija. **TENDAMOS PUENTES Y TRABAJEMOS JUNTOS EN ELLO.**

*Cabe destacar que el equipo se propone continuar difundiendo y entregando este material en las escuelas, no solamente en aquellas que participaron de los talleres.*

# Contenidos y metodología-dinámica de los talleres

ra que se presenta en la Escuela Secundaria pero también en el umbral universitario; en función de ellos se seleccionaron los siguientes contenidos –para el dictado de los talleres y para el Cuadernillo didáctico–:

- Reflexiones sobre proceso de lectura/critura en escuela/universidad.
- Texto, contexto y paratexto.
- Técnicas de estudio/formatos de síntesis.

Investigaciones, análisis, debates y lecturas teóricas permitieron tener una visión crítica de la problemática de la lectoescritura

- Problemática del discurso referido: citas directas e indirectas.
- Propiedades textuales: coherencia, cohesión, adecuación, corrección lingüístico-gramatical etc.
- Géneros académicos: informe, reseña, monografía, ensayo.

La dinámica elegida para los encuentros fue la exposición dialogada. De este modo, las jornadas tuvieron las siguientes características: propuesta del tema; aportes de los docentes participantes desde el campo disciplinar propio; realización de un trabajo propuesto por el equipo capacitador y puesta en común de los diferentes grupos. De esta manera, se propició el diálogo y la discusión entre los docentes quienes aportaron metodologías y abordajes propios de la disciplina que enseñan.

## Palabras de cierre

Como metodología de evaluación de los talleres se propuso a los docentes la elaboración de un Trabajo Integrador Final de carácter individual en el que cada uno debió recuperar los contenidos desarrollados durante los encuentros de manera reflexiva y –a partir de criterios propios– articularlos con su práctica docente concreta, mediante la incorporación de intervenciones en la planificación y/o programa de su materia en las que plantearan el desarrollo de actividades que abordaran y potenciaran la lectura y/o la escritura en el marco de la alfabetización académica temprana.

Como recurso de evaluación del taller se incluyó una grilla que versaba sobre diferentes aspectos: cabe destacar que todos los docentes coincidieron en calificar como Excelente los ítems correspondientes al Cuadernillo y Articulación con su propia práctica docente, con lo cual han quedado demostradas la pertinencia y relevancia de las temáti-

cas abordadas.

Para finalizar, podemos mencionar dos importantes logros de esta capacitación: posibilitar el diálogo y discusión en torno a la lecto-escritura en la Universidad y en la Escuela, y propiciar el intercambio entre las diferentes disciplinas en el interior de las instituciones.

## Referencias

- Alvarado, M. (2013). *Escritura e invención en la escuela*. Buenos Aires : Fondo de Cultura Económica.
- Andruskevicz, C., Areco, A., da Luz, M., Fleitas, M., Tor, R. (2015). *Propuestas para la lectoescritura en los umbrales: tendiendo puentes entre la Escuela Secundaria y la Universidad*. (1a. ed.). Posadas : EDU-NAM.
- Barthes, R. (1987). *El susurro del lenguaje*. Barcelona : Paidós.
- Cassany, D. (1991). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Barcelona : Paidós.
- Marín, M. (2006). Alfabetización académica temprana en lectura y vida. *Lectura y vida. Revista lati-noamericana de lectura*, 27(4).
- Montes, G. (2006). *La gran ocasión: la escuela como sociedad de lectura*. Recuperado de: <http://planlec-tura.educ.ar/wp-content/uploads/2015/12/La-gran-ocasi%C3%B3n-Gra-cuela-Montes.pdf>